



47610296001

Edition 6

May 2020

Cordless Impact Wrench

Models W5133P-C1D2 and W5153P-C1D2

For Hazardous Locations

Product Information

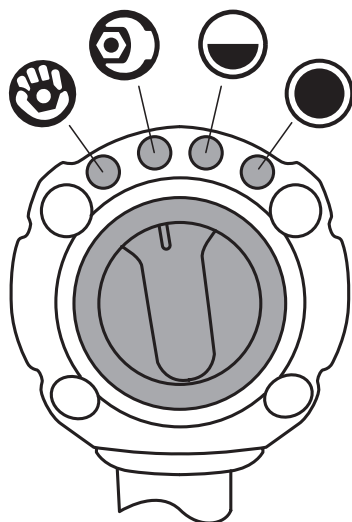
- EN** Product Information
- ES** Especificaciones del producto
- FR** Spécifications du produit
- PT** Especificações do Produto



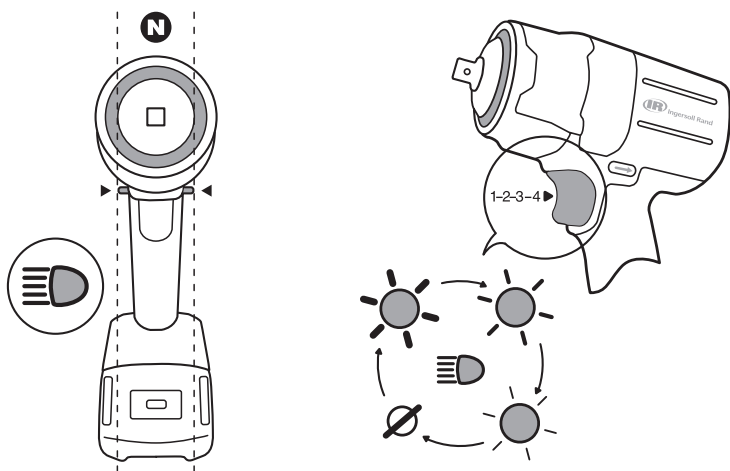
Save These Instructions



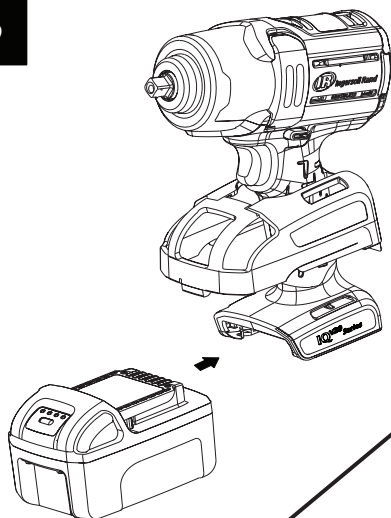
1



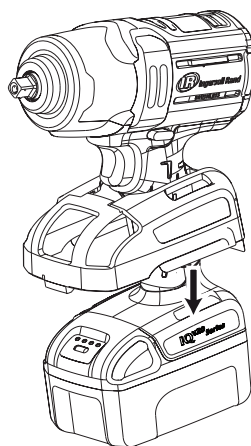
2



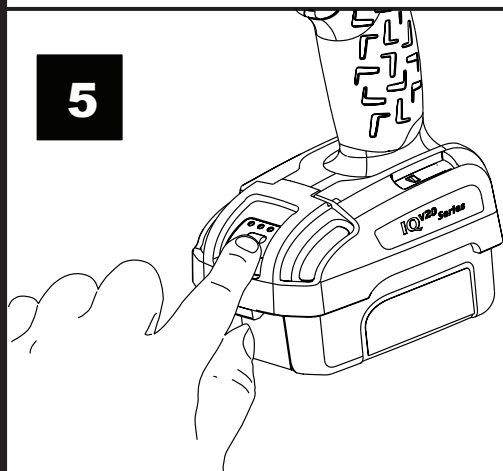
3



4



5



- ● ● ● = 100-75%
- ● ● = 75-50%
- ● = 50-25%
- = 25-10%
- ✱ = 10-0%

Product Safety Information

Intended Use:

These Cordless Impact Wrenches are designed to remove and install threaded fasteners. These cordless tools are designed to be used in Class I, Division 2, Groups A-D Hazardous Locations, with a T4 temperature classification.

**WARNING**

⚠️ WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications provided with this power tool. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.

- **Substitution of components will invalidate the product to Class I Division 2 classification.**
- **Responsibly recycle or dispose of Batteries.** Do not puncture or burn batteries. Improper disposal may endanger the environment or cause personal injury.
- **Disconnect the tool from the battery before making any adjustments or changing accessories. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.**
- **Do not disconnect or reconnect the battery in hazardous locations.**
- **Only use Tools with appropriate voltage Ingersoll Rand batteries and Charger.** Use of any other batteries may create a risk of fire, personal injury or property damage.

For additional information, refer to Cordless Impact Wrench Safety Manual Form 04581146, Battery Charger Safety Information Manual Form 10567832 and Battery Safety Information Manual Form 10567840
Manuals can be downloaded from ingersollrand.com

Special Conditions for Safe Use

**WARNING**

There is a risk of explosion hazard if these warnings are not followed:

- **Do not disconnect or reconnect the battery in a hazardous location.**
- **The secondary battery retention device must be fully set in position before use. (see Fig 3, 4 and 5).**
- **Do not charge the battery in hazardous locations. Battery Charger must be located outside of a hazardous location at all times.**
- **Use only non-sparking impact sockets.**

IQ[®] Power Control System

The intelligent control management system on this model can be adjusted with the power regulator. Select power mode by turning the dial at the back of the tool and align the notch with the desired setting. Each mode provides intelligent power control in Forward and full power in Reverse. Refer to illustration #1 on page 2.

Mode	Name	Description
	Hand-tight	Torque-limiting, automatic shut-off
	Wrench-tight	
	Mid-power	Torque-limiting, continuous run
	Max-power	Maximum torque, continuous run

**WARNING**

Impact wrenches are not torque wrenches. Connections requiring specific torque must be checked with a torque meter after fitting with an impact wrench. Improperly torqued fasteners may loosen and cause injury.

Product Specifications

Tool Model	Voltage	Drive		Sound Level dB(A) (EN60745)	
	V, DC	Type	Size	†Pressure (L _p)	‡Power (L _w)
W5133P-C1D2	20	Square (Pin Retainer)	3/8"	90	101
W5153P-C1D2	20	Square (Pin Retainer)	1/2"	90	101

Tool Model	Battery Model - BL2012			Battery Model - BL2022		
	Impacts per Minute	Vibration (m/s ²) (EN60745)		Impacts per Minute	Vibration (m/s ²) (EN60745)	
	bpm	Level	*K	bpm	Level	*K
W5133P-C1D2	3100	14.5	2.1	3300	11.3	2.6
W5153P-C1D2	3100	14.5	2.1	3300	11.3	2.6

Tool Model - W5133P-C1D2, W5153P-C1D2					Battery Model - BL2012	Battery Model - BL2022
Intelligent Power Control			No Load Speed	Shut-off	Max Torque	Max Torque
Direction	Mode	Name			ft-lb (Nm)	ft-lb (Nm)
Forward		Hand-tight	0-800	●	Refer to Figure A	Refer to Figure A
		Wrench-tight	0-1600	●	Refer to Figure B	Refer to Figure B
		Mid-power	0-2100		230 (312)	240 (325)
		Max-power	0-2100		280 (380)	340 (460)
Reverse	ALL	Max-power	0-2100		295 (400)	365 (500)

† K_{SA} = 3dB measurement uncertainty

‡ K_{VA} = 3dB measurement uncertainty

* K = Vibration measurement uncertainty

Conforms to UL STD. 62841-1 & 62841-2-2.

Certified to CSA STD. C22.2 No. 62841-1 & 62841-2-2.

This tool conforms to UL standard 12.12.01-2017, Class I, Division 2, Groups A-D, T4; and is certified to CSA standard C22.2 No. 213.



Figure A —  Hand-tight

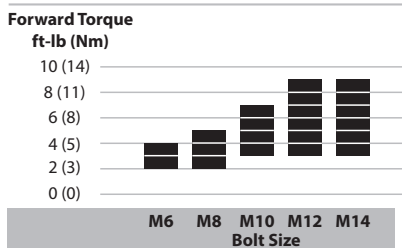
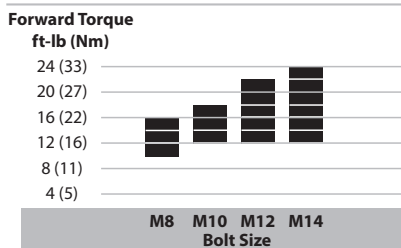


Figure B —  Wrench-tight

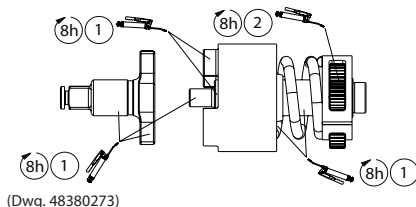


NOTICE

Torque values shown in Figures A and B are approximate. Actual torque can be effected by the application and may vary from the values shown in the graph.

Lubrication

Remove hammer case to apply lubrication on the anvil, impact mechanism assembly and gears. Apply grease evenly and sparingly. An excessive accumulation of grease will result in sluggish operation. See drawing 48380273 and table below. Maintenance frequency is shown in a circular arrow and defined as h=hours, d=days, and m=months of actual use.



	
IR#	IR#
105	67

Task Light

CAUTION

- Task Light is not user serviceable. Repair should only be carried out by an Ingersoll Rand authorized service center. User service may result in electric shock, fire and or serious personal injury.
- Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.
- The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

Adjust Brightness and Flashlight Mode

- 1. To set task light, position directional switch to neutral.
- 2. Pull trigger to cycle through brightness options or to turn off light.
- 3. Position directional switch to Forward or Reverse to save desired brightness setting and begin tool use.

Refer to illustration #2 on page 2.

NOTICE

While in neutral, tool will remain in task light mode for 10 minutes.

Parts and Maintenance

Tool repair and maintenance should only be carried out by an authorized Service Center.
Refer all communications to the nearest **Ingersoll Rand** office or distributor.

Environmental Protection

When life of **Ingersoll Rand** electrical product has expired, it must be recycled in accordance with all applicable standards and regulations (local, state, country, federal, etc.). Improper disposal may endanger environment.

Symbol Identification



Risk of explosion.
Follow all safety procedures
for use.



Return waste material for
recycling.



Do not dispose of this product
with household waste material.



Product contains Lithium-Ion.
Do not dispose of this product
with household waste material.

Original instructions are in English. Other languages are a translation of the original instructions.

Información de Seguridad Sobre el Producto

Uso indicado:

Estos aprietatuercas de percusión inalámbricos están diseñados para extraer e instalar elementos de fijación roscados. Estas herramientas sin cable están diseñadas para su uso en ubicaciones peligrosas de clase I, división 2, grupos A-D, con una clasificación de temperatura T4.

ADVERTENCIA

⚠ ADVERTENCIA: Consulte todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que acompañan a esta herramienta motorizada. No respetar los avisos e instrucciones puede resultar en descarga eléctrica, incendio o daños graves. Guarde todos los avisos e instrucciones para su futura consulta.

- **La sustitución de componentes invalidará los productos a la clase I, división 2.**
- **Recicle o deshágase de las baterías de manera responsable.** No perforo ni queme las baterías. La eliminación inadecuada de las pilas puede poner en peligro el medio ambiente o provocar lesiones corporales.
- **Desconecte la herramienta de la batería antes de hacer ajustes o de cambiar accesorios. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta de forma accidental.**
- **No desconecte ni vuelva a conectar la batería en una ubicación peligrosa.**
- **Utilice sólo herramientas con baterías y cargadores Ingersoll Rand de la tensión apropiada.** El uso de otras baterías puede provocar incendios, lesiones corporales o daños materiales.

Para obtener más información, consulte el formulario 04581146 del manual de seguridad de producto del aprietatuercas de percusión inalámbrico, el formulario 10567832 del manual de información de seguridad del cargador de baterías y el formulario 10567840 del manual de información de seguridad de la batería.

Los manuales pueden descargarse desde ingersollrand.com

Condiciones especiales para un uso seguro

ADVERTENCIA

Existe un riesgo de peligro de explosión si no se siguen estas advertencias:

- **No desconecte ni vuelva a conectar la batería en una ubicación peligrosa.**
- **Antes del uso, debe colocar en su posición el dispositivo de retención de la batería secundaria. (Consulte las figuras 3, 4 y 5).**
- **No cargue la batería en ubicaciones peligrosas. El cargador de baterías debe estar alejado de las ubicaciones peligrosas en todo momento.**
- **Utilice únicamente adaptadores de impacto que no produzcan chispas.**

Sistema IQ^v de control de la potencia

El sistema de gestión del control inteligente de este modelo puede ajustarse con el regulador de potencia. Seleccione el modo de potencia girando el dial situado en la parte posterior de la herramienta y alinee la muesca con el ajuste deseado. Cada modo proporciona un control inteligente de la potencia en la dirección de avance y la máxima potencia en la dirección de retroceso. Consulte la ilustración 1 en la página 2.

Modo	Nom	Dirección
	Apriete manual	Limitación del par de apriete, desconexión automática
	Apriete con la llave	
	Potencia media	Limitación del par de apriete, funcionamiento continuo
	Potencia máxima	Par de apriete máximo, funcionamiento continuo

ADVERTENCIA

Los aprietatuercas de percusión no son llaves de par controlado. Las conexiones que necesiten un par de apriete específico se deben comprobar con un medidor de par después del apriete con un aprietatuercas de percusión. Si los elementos de sujeción no están bien apretados, pueden aflojarse y causar lesiones.

Especificaciones del producto

Modelo de la herramienta	Tensión	Accionamiento		Potencia sonora dB(A) (EN60745)	
	V, DC	Tipo	Tamaño	†Presión (L _p)	‡Potencia (L _w)
W5133P-C1D2	20	Forma cuadrada (pasador de retención)	3/8"	90	101
W5153P-C1D2	20	Forma cuadrada (pasador de retención)	1/2"	90	101

Modelo de la herramienta	Modelo de la batería - BL2012			Modelo de la batería - BL2022		
	Impactos por minuto	Vibración (m/s²) (EN60745)		Impactos por minuto	Vibración (m/s²) (EN60745)	
	bpm	Nivel	*K	bpm	Nivel	*K
W5133P-C1D2	3100	14.5	2.1	3300	11.3	2.6
W5153P-C1D2	3100	14.5	2.1	3300	11.3	2.6

Modelo de la herramienta - W5133P-C1D2, W5153P-C1D2					Modelo de la batería - BL2012	Modelo de la batería - BL2022
Control inteligente de la potencia			Velocidad en vacío	Corte	Par máximo	Par máximo
Dirección	Modo	Nom			ft-lb (Nm)	ft-lb (Nm)
Avance		Apriete manual	0-800	●	Consulte la ilustración A	Consulte la ilustración A
		Apriete con la llave	0-1600	●	Consulte la ilustración B	Consulte la ilustración B
		Potencia media	0-2100		230 (312)	240 (325)
		Potencia máxima	0-2100		280 (380)	340 (460)
Retroceso	TODOS	Potencia máxima	0-2100		295 (400)	365 (500)

† K_{PA} = 3dB de error

‡ K_{PA} = 3dB de error

* K = de error (Vibración)

Cumple con UL STD. 62841-1 & 62841-2-2.
Certificado CSA STD. C22.2 No. 62841-1 & 62841-2-2.



Intertek
4004004

Esta herramienta cumple la norma UL 12.12.01-2017, clase I, división 2, grupos A-D, T4; y está certificada según la norma C22.2 n.º 213 de la CSA.

Figura A — Apriete Manual

Esfuerzo de torsión
hacia adelante
ft-lb (Nm)

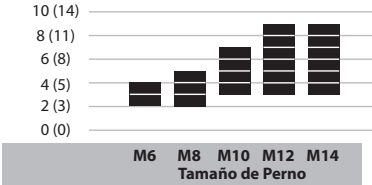
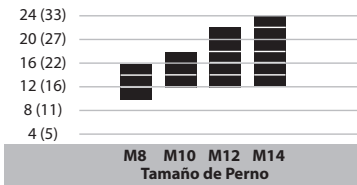


Figura B — Apriete con la llave

Esfuerzo de torsión
hacia adelante
ft-lb (Nm)

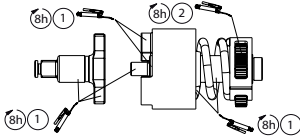


AVISO

Los valores del par de apriete que se muestran en las ilustraciones A y B son aproximados. La aplicación puede afectar al par de apriete real, que puede variar con respecto a los valores indicados en el gráfico.

Lubricación

Retire la carcasa del martillo para aplicar grasa en el yunque, conjunto de mecanismo de impacto y engranajes. Aplique el lubricante de manera uniforme y moderada. Una acumulación excesiva de lubricante puede provocar que el funcionamiento sea más lento. Vea el dibujo 48380273 y la tabla a continuación. La frecuencia de mantenimiento se muestra dentro de una flecha circular y se define como h = horas, d = días y m = meses de uso real.



(Plano 48380273)

①	②
IR#	IR#
105	67

Linterna

⚠ PRECAUCIÓN

- El usuario no puede reparar la linterna. La reparación solo puede llevarla a cabo un centro de servicio autorizado de Ingersoll Rand. Si el usuario realiza esta reparación, podrían producirse descargas eléctricas, incendios o lesiones personales graves.
- La utilización de controles o ajustes o la realización de procedimientos diferentes a los especificados en el presente documento pueden derivar en una exposición peligrosa a la radiación.
- La fuente de luz de esta luminaria no se puede sustituir; cuando llegue al final de su vida útil, será necesario sustituir dicha luminaria en su totalidad.

Ajuste del brillo y del modo de la linterna

1. Para ajustar la linterna, coloque el interruptor direccional en posición neutra.
2. Tire del gatillo para desplazarse por las opciones de brillo o apagar la luz.
3. Coloque el interruptor direccional en dirección de avance o retroceso para guardar la configuración de brillo deseada y empezar a utilizar la herramienta.

Consulte la ilustración 2 en la página 2.

AVISO

Mientras se encuentra en posición neutra, la herramienta permanecerá en el modo de la linterna durante 10 minutos.

Piezas y Mantenimiento

Las labores de reparación y mantenimiento de las herramientas sólo se pueden realizar en un centro de servicio autorizado.

Remita todas las comunicaciones a la oficina o distribuidor de **Ingersoll Rand** más cercano.

Protección del Medio Ambiente

Cuando haya finalizado la vida útil del producto de **Ingersoll Rand**, deberá reciclarlo según las normas y reglamentos vigentes (locales, estatales, nacionales, federales, etc.). La eliminación inadecuada de las baterías puede poner en peligro el medio ambiente.

Identificación de símbolos

Riesgo de explosión. Siga todos los procedimientos de seguridad de uso.



Recicle este producto.



No se deshaga de este producto de la forma habitual.



Este producto contiene litio-ion. No se deshaga de este producto de la forma habitual.

Las instrucciones originales están en inglés. Las demás versiones son una traducción de las instrucciones originales.

Consignes de sécurité du produit

Utilisation prévue :

Ces clés à chocs sans fil sont conçues pour le vissage/dé vissage de dispositifs de fixation filetés. Ces outils sont conçus pour être utilisés dans les emplacements dangereux de classe I, division 2, groupes A-D, avec une classification de température T4.



AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT: Lisez attentivement tous les avertissements, instructions, illustrations et spécifications de sécurité fournis avec cet outil. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut entraîner la survenue d'un choc électrique, d'un incendie et/ou de blessures graves. Conserver la totalité des avertissements et instructions fournis pour d'éventuelles consultations ultérieures.

- **L'utilisation d'autres composants retirera la classification du produit en classe I division 2.**
- **Recyclez ou éliminez les piles en respectant l'environnement.** Ne pas perforez ou brûler les piles. Une élimination incorrecte des piles peut nuire à l'environnement ou causer des blessures.
- **Déconnectez l'outil de la pile avant d'effectuer des réglages ou de changer des accessoires.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent les risques de mise sous tension accidentelle de l'outil.
- **Ne déconnectez pas ou ne reconnectez pas la pile dans un emplacement dangereux.**
- **N'utilisez les outils qu'avec des piles et chargeurs Ingersoll Rand de tension appropriée.** L'utilisation d'autres piles peut constituer un risque d'incendie, de blessure ou de dégâts matériels.

Pour plus d'informations, consultez le formulaire 04581146 du manuel de sécurité des clés à chocs sans fil, le formulaire 10567832 du manuel Informations de sécurité du chargeur de batteries, le formulaire 10567840 du manuel Informations de sécurité des piles.

Les manuels peuvent être téléchargés sur le site ingersollrand.com

Conditions spéciales pour un usage sûr



AVERTISSEMENT

Le non-respect des consignes suivantes peut entraîner un risque d'explosion :

- **Ne déconnectez pas ou ne reconnectez pas la pile dans un emplacement dangereux.**
- **Le dispositif de fixation de la pile secondaire doit être parfaitement positionné avant utilisation (voir fig. 3, 4 et 5).**
- **Ne chargez pas la pile dans un emplacement dangereux. Le chargeur de batterie doit toujours se trouver en dehors des zones dangereuses.**
- **N'utilisez que des douilles pour clé à chocs ne produisant aucune étincelle.**

IQ^v Système de contrôle de la puissance

Le système intelligent de gestion du contrôle sur ce modèle peut être réglé à l'aide du régulateur de puissance. Sélectionnez le mode Puissance en tournant le cadran à l'arrière de l'outil et en alignant l'encoche avec le réglage désiré. Chaque mode offre un contrôle intelligent de la puissance vers l'avant et la puissance totale vers l'arrière. Reportez-vous à l'illustration n° 1 à la page 2.

Mode	Nom	La description
	Serré à la main	Limitation par le couple, extinction automatique
	Serré à l'aide d'une clé	
	Puissance moyenne	Limitation par le couple, extinction automatique
	Puissance maximale	Limitation par le couple, fonctionnement continu



AVERTISSEMENT

Les clés **ù** chocs ne sont pas des clés dynamométriques. Les fixations qui requièrent des couples spécifiques doivent être vérifiés avec un couple-mètre après avoir été ajustés avec une clé à chocs. Les éléments de fixation mal serrés peuvent se défaire et entraîner des blessures.

Spécifications du produit

Modèle d'outil	Tension	Entrainement		Niveau sonore dB(A) (EN60745)	
	V, DC	Type	Taille	†Pression (L _p)	‡Puissance (L _w)
W5133P-C1D2	20	Carré (circlip)	3/8"	90	101
W5153P-C1D2	20	Carré (circlip)	1/2"	90	101

Modèle d'outil	Modèle de batterie - BL2012			Modèle de batterie - BL2022		
	Impacts par minute	Vibration (m/s ²) (EN60745)		Impacts par minute	Vibration (m/s ²) (EN60745)	
	bpm	Niveau	*K	bpm	Niveau	*K
W5133P-C1D2	3100	14.5	2.1	3300	11.3	2.6
W5153P-C1D2	3100	14.5	2.1	3300	11.3	2.6

Modèle d'outil - W5133P-C1D2, W5153P-C1D2					Modèle de batterie - BL2012	Modèle de batterie - BL2022
Contrôle intelligent de la puissance			Vitesse à vide	Arrêt	Couple max	Couple max
Direction	Mode	Nom			ft-lb (Nm)	ft-lb (Nm)
Sens avant		Serré à la main	0-800	●	Reportez-vous à la Figure A	Reportez-vous à la Figure A
		Serré à l'aide d'une clé	0-1600	●	Reportez-vous à la Figure B	Reportez-vous à la Figure B
		Puissance moyenne	0-2100		230 (312)	240 (325)
		Puissance maximale	0-2100		280 (380)	340 (460)
Sens retour	TOUT	Puissance maximale	0-2100		295 (400)	365 (500)

† K_{PA} = 3dB incertitude de mesure

‡ K_{VA} = 3dB incertitude de mesure

* K = Niveau de vibration incertitude de mesure

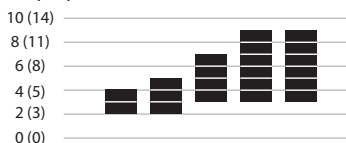
Conforme à UL STD 62841-1 & 62841-2-2.
Conforme à CSA STD. C22.2 No. 62841-1 & 62841-2-2.



Cet outil est conforme à la norme UL 12.12.01-2017, classe I, division 2, groupes A-D, T4 ; il est également certifié selon la norme CSA C22.2 N° 213.

Figure A —  Serré à la main

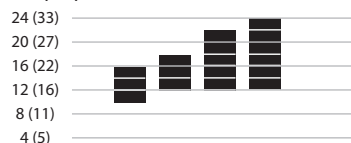
Sens avant Couple
ft-lb (Nm)



M6 M8 M10 M12 M14
Dimension boulon

Figure B —  Serré à l'aide d'une clé

Sens avant Couple
ft-lb (Nm)



M8 M10 M12 M14
Dimension boulon

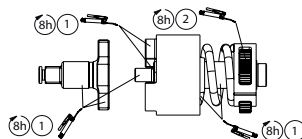
AVIS

Les valeurs de couple indiquées dans les Figures A et B sont approximatives. Le couple réel peut être réglé grâce à l'application et peut varier par rapport aux valeurs indiquées dans le graphique.

Lubrification

Déposer le boîtier du marteau pour lubrifier l'enclume, le mécanisme d'impact et les pignons.

Graissez régulièrement et modérément. Un surplus de graisse ralentira le fonctionnement de l'outil. Voir le schéma 48380273 et le tableau ci-dessous. La fréquence des opérations d'entretien est indiquée dans la flèche circulaire et est définie en h=heures, d=jours, et m=mois de fonctionnement.



(Dessin 48380273)

1	2
IR#	IR#
105	67

Lampe de travail

⚠ ATTENTION

- La lampe de travail ne peut pas être réparée par l'utilisateur. La réparation doit être effectuée uniquement dans un centre de service Ingersoll Rand agréé. Une manipulation par l'utilisateur peut provoquer une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves.
- L'utilisation de commandes, réglages ou l'exécution de procédures autres que ceux spécifiés ici peut provoquer une exposition dangereuse aux radiations.
- La source lumineuse de cet éclairage n'est pas remplaçable. Lorsque la source lumineuse arrive à la fin de sa durée de vie, il faut remplacer l'éclairage dans sa totalité.

Réglez la luminosité et le mode Lampe-torche

1. Pour régler la lampe de travail, placez l'interrupteur directionnel en position neutre.
 2. Actionnez la gâchette pour passer par les différentes options d'intensité d'éclairage ou pour éteindre la lumière.
 3. Placez l'interrupteur directionnel sur Avant ou Arrière pour sauvegarder le réglage correspondant à l'intensité désirée et commencez à utiliser l'outil.
- Reportez-vous à l'illustration n° 2 à la page 2.

AVIS

En position neutre, l'outil restera en mode Lampe de travail pendant 10 minutes.

Pièces détachées et maintenance

Seul un centre de service agréé peut effectuer la réparation et la maintenance des outils.

Transmettez toutes vos communications au bureau ou au distributeur **Ingersoll Rand** le plus proche.

Protection de l'environnement

Après expiration de la durée de vie du produit électrique **Ingersoll Rand**, ce dernier doit être recyclé conformément à toutes les normes et réglementations en vigueur (locales, nationales, fédérales, européennes etc.). Une mise au rebut incorrecte peut nuire à l'environnement.

Identification des symboles



Risque d'explosion. Respectez toutes les procédures de sécurité pendant l'utilisation.



Retourner les déchets pour recyclage.



Ne pas mettre ce produit au rebut avec les déchets ménagers.



Ce produit contient du lithium-ion. Ne pas mettre ce produit au rebut avec les déchets ménagers.

Les instructions d'origine sont en anglais. Les autres langues sont une traduction des instructions d'origine.

Informações de Segurança do Produto

Utilização Prevista:

Estas Chaves de Impacto Sem Fios destinam-se à remoção e à instalação de dispositivos de fixação roscados. Estas ferramentas sem fios foram desenvolvidas para utilização em Localizações Perigosas, Classe I, Divisão 2, Grupos A-D, com uma classificação de temperatura T4.

AVISO

AVISO: Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com esta ferramenta elétrica. O não cumprimento dos avisos e das instruções pode resultar em choques eléctricos, incêndios e/ou ferimentos graves. Conserve todos os Avisos e instruções para futura referência.

- A substituição de componentes invalidará o produto relativamente à classificação Classe I, Divisão 2.
- Elimine ou recicle as baterias de forma responsável. Não perfure nem queime as baterias. Uma eliminação incorrecta pode prejudicar o ambiente ou causar lesões pessoais.
- Desligue a ferramenta da bateria antes de fazer quaisquer ajustes ou trocar acessórios. Estas medidas de prevenção reduzem o risco da ferramenta ser acidentalmente colocada em funcionamento.
- Não desligar ou voltar a ligar a bateria numa localização perigosa.
- Utilize exclusivamente Ferramentas com o carregador de baterias e as baterias da Ingersoll Rand com a tensão adequada. A utilização de outras baterias pode dar azo a riscos de incêndio, lesões ou danos materiais.

Para obter informações mais detalhadas, consulte o manual com as informações de segurança da Chave de Impacto Sem Fios, com a referência 04581146, o manual com as informações de segurança do Carregador de Baterias, com a referência 10567832, e o manual com as informações de segurança da Bateria, com a referência 10567840.

Pode transferir manuais do seguinte endereço da Internet: ingersollrand.com

Condições especiais para utilização segura

AVISO

Existe risco de explosão caso estes avisos não sejam respeitados:

- Não desligar ou voltar a ligar a bateria numa localização perigosa.
- O dispositivo secundário de retenção da bateria deve estar correta e totalmente posicionado antes da utilização. (consulte a Fig. 3, 4 e 5).
- Não mude a bateria em localizações perigosas. O carregador da bateria deve estar sempre localizado fora de uma localização perigosa.
- Utilize apenas encaixes de impacto antifaíscas.

Sistema de controlo de potência IQ^v

O sistema de gestão de controlo inteligente deste modelo pode ser ajustado com o regulador de potência. Selecione o modo de potência rodando o indicador que se encontra na parte posterior da ferramenta e alinhe o entalhe com a definição pretendida. Cada modo proporciona um controlo de potência inteligente na direcção de avanço e de potência máxima na direcção de recuo. Consulte a imagem n.º 1 na página 2.

Modo	Nome	Descrição
	Aperto manual	Limitação de binário, desactivação automática
	Aperto com chave	
	Potência intermédia	Limitação de binário, funcionamento contínuo
	Potência máxima	Binário máximo, funcionamento contínuo

AVISO

As chaves de impacto não são chaves dinamométricas. As ligações que requerem um binário de aperto específico devem ser verificadas com uma chave dinamométrica depois de apertadas com uma chave de impacto. Os dispositivos de fixação apertados com um binário de aperto incorrecto podem soltar-se e causar lesões.

Especificações do Produto

Modelo da ferramenta	Tensão	Mecanismo de Accionamento		Nível de Ruído dB(A) (EN60745)	
	V, DC	Tipo	Tamanho	†Pressão (L _p)	‡Potência (L _w)
W5133P-C1D2	20	Quadrado (retentor do pino)	3/8"	90	101
W5153P-C1D2	20	Quadrado (retentor do pino)	1/2"	90	101

Modelo da ferramenta	Modelo da bateria - BL2012			Modelo da bateria - BL2022		
	Impactos por Minuto	Vibrações (m/s²) (EN60745)		Impactos por Minuto	Vibrações (m/s²) (EN60745)	
	bpm	Nível	*K	bpm	Nível	*K
W5133P-C1D2	3100	14.5	2.1	3300	11.3	2.6
W5153P-C1D2	3100	14.5	2.1	3300	11.3	2.6

Modelo da ferramenta - W5133P-C1D2, W5153P-C1D2					Modelo da bateria - BL2012	Modelo da bateria - BL2022
Controlo de potência inteligente			Velocidade Sem Carga	Corte	Binário Máx.	Binário Máx.
Direcção	Modo	Nome			ft-lb (Nm)	ft-lb (Nm)
para a frente		Aperto manual	0-800	●	Consulte a Figura A	Consulte a Figura A
		Aperto com chave	0-1600	●	Consulte a Figura B	Consulte a Figura B
		Potência intermédia	0-2100		230 (312)	240 (325)
		Potência máxima	0-2100		280 (380)	340 (460)
Reverso	TODOS	Potência máxima	0-2100		295 (400)	365 (500)

† Incerteza de medida K_{pa} = 3dB
‡ Incerteza de medida K_{wp} = 3dB
* Incerteza de medida K (Vibrações)

Em conformidade com a UL STD. 62841-1 & 62841-2-2.
Certificado para CSA STD. C22.2 No. 62841-1 & 62841-2-2.

Esta ferramenta está em conformidade com a norma UL 12.12.01-2017, Classe I, Divisão 2, Grupos A-D, T4; e está certificada de acordo com a norma CSA C22.2 N.º 213.



Figura A — Aperto manual

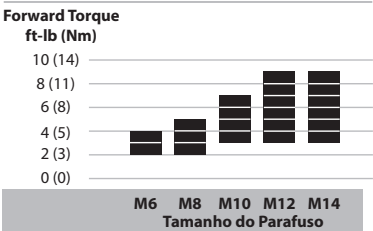
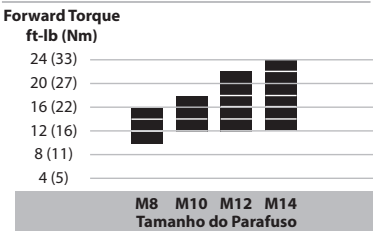


Figura B — Aperto com chave

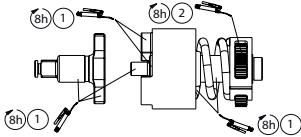


NOTA

Os valores de binário apresentados nas Figuras A e B são valores aproximados. O binário real pode ser afectado pela aplicação e ser diferente dos valores apresentados no gráfico.

Lubrificação

Remover a cobertura do martelo para lubrificar a bigorna, o conjunto do mecanismo de impacto e as engrenagens. Aplique a massa lubrificante de forma uniforme e na quantidade adequada. Uma acumulação excessiva de massa lubrificante dá azo a uma operação mais lenta. Ver o desenho 48380273 e a tabela abaixo. A frequência de manutenção é indicada por uma seta circular e definida como h=horas, d=dias e m=meses de utilização real.



(Desenho 48380273)

1	2
IR#	IR#
105	67

Lanterna

ATENÇÃO

- A lanterna não pode ser reparada pelo utilizador. A sua reparação só deve ser levada a cabo por um Centro de Assistência Técnica Autorizado da Ingersoll Rand. Uma reparação efectuada pelo utilizador pode dar origem a choques eléctricos, incêndios e/ou lesões pessoais graves.

- A utilização de controlos ou ajustes ou o desempenho de procedimentos diferentes dos aqui especificados pode resultar numa exposição perigosa a radiações.
- A fonte de luz deste candeeiro não é substituível; quando a fonte de luz atingir o seu fim de vida, será necessário substituir todo o candeeiro.

Ajuste da luminosidade e modo de lanterna

1. Para accionar o modo de lanterna, coloque o interruptor direccional na posição neutra.
 2. Puxe a alavanca para alterar entre as opções de luminosidade ou para desligar a luz.
 3. Coloque o interruptor direccional na direcção de avanço ou de recuo para guardar a definição de luminosidade pretendida e começar a utilizar a ferramenta.
- Consulte a ilustração # 2 na página 2.

NOTA

Na posição neutra, a ferramenta irá permanecer no modo de lanterna durante 10 minutos.

Peças e Manutenção

A reparação e a manutenção da ferramenta só devem ser levadas a cabo por um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

Para qualquer assunto, contacte o escritório ou o distribuidor da **Ingersoll Rand** mais próximo.

Protecção do Ambiente

Quando a vida útil de um produto eléctrico da **Ingersoll Rand** chega ao fim, ele tem de ser reciclado de acordo com todas as normas e os regulamentos aplicáveis (locais, estaduais, nacionais, federais, etc.). Se a bateria for deitada fora de modo incorrecto pode prejudicar o ambiente.

Identificação dos Símbolos



Perigo de explosão. Siga todos os procedimentos de segurança para o uso



Devolver para reciclagem.



Não juntar este produto ao lixo doméstico.

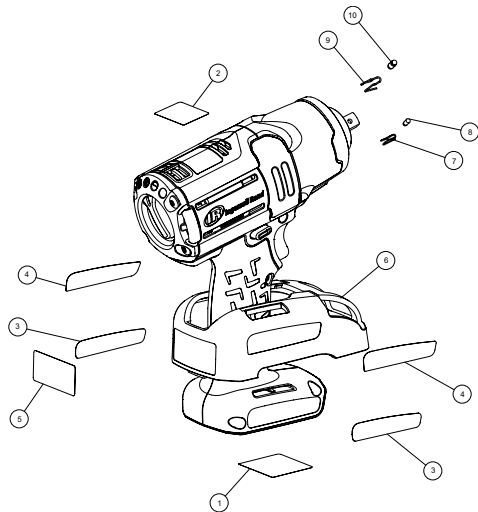


Li-Ion

Este produto contém iões de lítio.
Não juntar este produto ao lixo doméstico.

As instruções originais estão redigidas na língua inglesa. e encontram-se traduzidas noutros idiomas.

W5002-C1D2 Series Cordless Impact Wrench - Exploded View

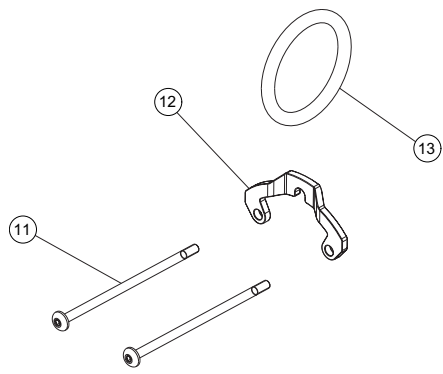


W5002-C1D2 Series Cordless Impact Wrench - Parts List

Item	Part Description	Part Number	(CCN)
	Label Kit	W5133P-C1D2-K99	(47641960001)
1	Information Label	---	---
2	Warning Label	---	---
3	Tool Foot Warning Label	---	---
4	Battery Holder Conspicuity Label	---	---
5	Hazardous Location Warning Label	---	---
	Battery Retainer Kit	W5133P-C1D2-K202	(47641961001)
6	Secondary Battery Retention Device	---	---
4	Battery Holder Conspicuity Label	---	---
5	Hazardous Location Warning Label	---	---
	Socket Retainer Kit For W5132P, 3/8-in Pin Style Drive	2115PTI-K425	(80107709)
7	Spring	---	---
8	Pin	---	---
	Socket Retainer Kit For W5152P, 1/2-in Pin style Drive	2125PTI-K425	(80107725)
9	Spring	---	---
10	Pin	---	---
*	20V Li-ion 5 Ah Battery Pack	BL2022	(47515902001)
*	Battery Charger	BC1121	(47507879001)
*	Storage / Carrying Bag	TB4	(47543666001)
*	Grease	---	---
	IR #105 (1 lb can) for Impact Mechanism and Anvil	105-1LB	(04279147)
	IR #105 (8 lb can) for Impact Mechanism and Anvil	105-8LB	(04264875)
	IR #67 (1 lb can) for Gearing	67-1LB	(03773009)
	IR #67 (8 lb can) for Gearing	67-8LB	(03820008)
*	Grease Gun	R000A2-228	(03095015)

* Indicates not illustrated

W5002-C1D2 Series Cordless Impact Wrench - Accessories



W5002-C1D2 Series Cordless Impact Wrench - Accessories

Item	Part Description	Part Number	(CCN)
	Tool Hanger Kit	W5133P-K365	(47641983001)
11	Screw, Hammer Case (QTY. 2)	---	---
12	Bracket, Hanger	---	---
13	Ring	---	---
*	Protective Tool Boot	W5132-BOOT	(47555745001)
*	Power Regulator Restricted Tool Boot	W5132-BOOTX	(W5132-BOOTX)

* Indicates not illustrated

Parts and Maintenance

When tool life has expired, it is recommended that the tool be disassembled, degreased and parts separated by material for proper recycling. Tool repair and maintenance should only be carried out by an authorized Service Center.

Refer all communications to the nearest **Ingersoll Rand** office or distributor.

Related Documentation

Manuals can be downloaded from ingersollrand.com

For additional information, refer to:
Product Safety Information Manual 04581146.
Hanger Install / Removal Instruction Card 47641906001.

Notes:

Notes:
